

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/704  
20 November 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт IIОа повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению  
за разъединением

Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) (А/36/600 и Corr. 1). Представители Генерального секретаря предоставили в распоряжение Консультативного комитета дополнительную информацию.

2. СОООНР были созданы в соответствии с резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности, и с этого времени их мандат продлевался, причем последний раз в соответствии с резолюцией 485 (1981) Совета Безопасности от 22 мая 1981 года на шесть месяцев до 30 ноября 1981 года.

3. Доклад Генерального секретаря состоит из двух частей:

а) расходы и пересмотренные распределенные ассигнования СОООНР с 1 декабря 1979 года по 30 ноября 1981 года;

б) смета расходов после 30 ноября 1981 года.

Кроме того, Генеральный секретарь представил доклад о положении со взносами на деятельность СОООНР. В пункте II своего доклада Генеральный секретарь кратко излагает меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на текущей сессии в отношении финансирования СОООНР. Подробности в отношении пунктов а и б выше содержатся, соответственно, в приложениях I и II к докладу Генерального секретаря.

4. В пункте 4 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что по состоянию на 30 сентября 1981 года на деятельность СООННР на период с 1 декабря 1980 года по 30 ноября 1981 года были получены взносы в размере 18,3 млн. долл. США. Согласно данным Генерального секретаря, остаток, который государствам-членам надлежит выплатить за этот период, составляет 11,3 млн. долл. США, из которых 0,7 млн. долл. США приходится на суммы, распределенные между государствами-членами, заявившими о своем намерении не выплачивать средства на деятельность СООННР. Как указывает Генеральный секретарь в пункте 7 своего доклада, "вследствие невыплаты некоторыми государствами-членами своих взносов в СООННР, дефицит в специальном счете СООННР в течение двух периодов с 25 октября 1979 года по 30 ноября 1981 года составляет приблизительно 2,8 млн. долл. США. Дефицит за предыдущие периоды деятельности СООННР до 24 октября 1979 года вместе с ЧВС ООН до момента их ликвидации в настоящее время определяется в размере 58,9 млн. долл. США. Учитывая эти обстоятельства, выплаты странам, предоставляющим контингенты войск, своевременно не производились; кроме того, им не возмещены полностью расходы по установленным ставкам. Эти страны вновь довели до сведения Генерального секретаря, что они серьезно озабочены этим положением, в результате которого на их правительства ложится тяжелое бремя". Консультативный комитет, исходя из содержания пункта 6 доклада Генерального секретаря, отмечает, что не было получено каких-либо добровольных взносов в ответ на резолюцию 35/45 А Генеральной Ассамблеи.

5. По смежному вопросу Консультативный комитет был информирован о том, что промежуточные счета за двухгодичный период 1980-1981 годов указывают на наличие на специальном счете ЧВС ООН/СООННР по состоянию на 31 декабря 1980 года положительного сальдо в 2 694 446 долл. США, означающего превышение доходов над расходами в результате начисления процентов и прочих поступлений, относимых на этот счет. Слово "доход" в предыдущем предложении включает в себя "установленные взносы", независимо от того, поступили они или нет фактически. Однако вследствие невыплаты взносов некоторыми государствами-членами, указанное положительное сальдо было фактически полностью использовано на покрытие расходов Сил в качестве дополнения к поступлениям от взносов.

А. Расходы СООННР с 1 декабря 1979 года по 30 ноября 1981 года включительно

6. Платежи СООННР и обязательства, принятые по ним на данный период, изложены в разделе III и приложении I к докладу Генерального секретаря. В следующей таблице платежи и обязательства (приводимые ниже и в докладе Генерального секретаря как "пересмотренное распределение средств") за 1980-1981 годы сравниваются (по статьям расходов) с суммами первоначальных ассигнований, которые подготовлены Генеральным секретарем и которые совпадают с суммами, утвержденными в отношении СООННР Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятый сессии.

/...

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за  
разъединением (СООННР)

Пересмотренные распределенные ассигнования и первоначальные  
ассигнования на период с 1 декабря 1980 года по 30 ноября  
1981 года

(в тыс. долл. США)

	<u>Пересмотренные распределенные ассигнования</u>	<u>Первоначальные ассигнования</u>	<u>Увеличение (уменьшение)</u>
<b>1. Местные расходы и расходы на вспомогательное обслуживание</b>			
а) суточные Организации Объединенных Наций, выплачиваемые войскам	596	596	-
б) оклады и соответствующие расходы по персоналу	2 670	2 385	285
с) путевые расходы и суточные пособия военному персоналу	49	61	(12)
д) продовольственное снабжение	I 580	I 825	(245)
е) аренда, содержание, коммунальное обслуживание и строительство помещений	I 339	I 300	39
ф) аренда самолетов	-	5	(5)
г) связь	I 7	14	3
<b>2. Оборудование и материалы для СООННР</b>			
а) закупка транспортного оборудования	553	527	26
б) закупка прочего оборудования	312	332	(20)
с) ремонт и эксплуатация автотранспорта и прочего оборудования	2 496	2 600	(104)
д) материалы и услуги	I 198	I 100	98
е) фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка	217	265	(48)
ф) возмещение расходов в связи с амортизацией оборудования, принадлежащего контингентам, и возмещение расходов на предметы снабжения	750	750	-
<b>3. Ротация контингентов войск</b>	I 200	I 200	-
<b>4. Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</b>	I 25	I 25	-
<b>5. Бытовое обслуживание</b>	I 78	230	(52)
<b>6. Оплата расходов по содержанию войск</b>			
а) денежное содержание и выплаты войскам по стандартной ставке в 950 долл. США за один человеко-месяц плюс дополнительные выплаты в размере 280 долл. США за человеко-месяц для ограниченного числа специалистов	I 5 212	I 5 212	-
б) покрытие расходов, вызванных износом личного обмундирования, машин и оборудования, по стандартной ставке 65 долл. США за человеко-месяц плюс 5 долл. США за человеко-месяц на личное оружие и боеприпасы	I 076	I 076	-
<b>7. Налогообложение персонала</b>	350	315	35
Итого, статьи I-7	29 918	29 918	-
<b>8. Поступления от налогообложения персонала</b>	350	315	35
<b>9. Прочие поступления</b>	-	-	-

/...

В. Смета расходов по СООННР после 30 ноября 1981 года

7. Генеральный секретарь в разделе IV своего доклада и в приложении II к нему указывает, что если Совет Безопасности продлит действие мандата СООННР после 30 ноября 1981 года, то соответствующие расходы составят приблизительно 2 687 333 долл. США брутто (2 655 833 долл. США нетто) в месяц, начиная с I декабря 1981 года. Эта оценка предполагает сохранение имеющейся численности личного состава всех званий, составляющей I 275 человек, и продолжение выполнения СООННР нынешних обязанностей.

8. В следующей таблице дается сравнение пересмотренных распределенных расходов на СООННР с I декабря 1980 года по 30 ноября 1981 года и сметы расходов по СООННР с I декабря 1981 года по 30 ноября 1982 года.

/...

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению  
за разъединением (СООНП)

Смета расходов с 1 декабря 1981 года по 30 ноября 1982 года  
и пересмотренные распределенные ассигнования с 1 декабря  
1980 года по 30 ноября 1981 года

(в тыс. долл. США)

	<u>Смета на 1981- 1982 гг.</u>	<u>Пересмотренные распределенные ассигнования на 1980-1981 гг.</u>	<u>Увеличение (уменьшение) за период 1981-1982 гг.</u>
1. <u>Местные расходы и расходы на вспомогательное обслуживание</u>			
а) суточные Организации Объединенных Наций, выплачиваемые войскам	596	596	-
б) оклады и соответствующие расходы по персоналу	2 976	2 670	306
с) путевые расходы и суточные пособия военному персоналу	48	49	(1)
д) продовольственное снабжение	I 900	I 580	320
е) аренда, содержание, коммунальное обслуживание и строительство помещений	I 272	I 339	(67)
ф) аренда самолетов	5	-	5
г) связь	I 2	I 7	(5)
2. <u>Оборудование и материалы для СООНП</u>			
а) закупка транспортного оборудования	500	553	(53)
б) закупка прочего оборудования	703	312	391
с) ремонт и эксплуатация автотранспорта и прочего оборудования	3 066	2 496	570
д) материалы и услуги	I 484	I 198	286
е) фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка	375	217	158
ф) возмещение расходов в связи с амортизацией оборудования, принадлежащего контингентам, и возмещение расходов на предметы снабжения	900	750	150
3. <u>Ротация контингентов войск</u>	I 400	I 200	200
4. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u>	I 25	I 25	-
5. <u>Бытовое обслуживание</u>	240	I 78	62
6. <u>Оплата расходов по содержанию войск</u>			
а) денежное содержание и выплаты войскам по стандартной ставке в 950 долл. США за один человеко-месяц плюс дополнительные выплаты в размере 280 долл. США за человеко-месяц для ограниченного числа специалистов	I 5 212	I 5 212	-
б) покрытие расходов, вызванных износом личного обмундирования, машин и оборудования, по стандартной ставке 65 долл. США за человеко-месяц плюс 5 долл. США за человеко-месяц на личное оружие и боеприпасы	I 076	I 076	-
7. <u>Налогообложение персонала</u>	358	350	8
Итого, статьи I-7	32 248	29 918	2 330
8. <u>Поступления от налогообложения персонала</u>	358	350	8
9. <u>Прочие поступления</u>	20	-	20

/...

9. В нижеследующих пунктах Консультативный комитет излагает свои замечания и рекомендации относительно сметы Генерального секретаря на период с 1 декабря 1981 года по 30 ноября 1982 года включительно при том понимании, что потребности будут зависеть от решения, которое примет Совет Безопасности относительно будущего СОООНР после 30 ноября 1981 года.

10. Из таблицы в пункте 8 выше следует, что общее увеличение в 1981-1982 годах по сравнению с 1980-1981 годами составляет приблизительно 2,3 млн. долл. США, или 7,7 процента. Большая часть этого увеличения вызвана инфляцией. Комитет отмечает прогнозируемое уменьшение расходов по нескольким статьям. Тем не менее есть области, в которых, по мнению Комитета, существуют возможности для экономии и сбережений.

11. Как отмечено в пункте 17 приложения II к докладу Генерального секретаря, расходы на водо- и электроснабжение оцениваются в 243 000 долл. США по сравнению с пересмотренными распределенными ассигнованиями в размере 154 000 долл. США на 12-месячный период, заканчивающийся 30 ноября 1981 года; это означает увеличение почти на 58 процентов. Хотя там же представлены разъяснения в отношении ожидаемого повышения тарифов за пользование электроэнергией на 25 процентов, Комитет считает, что определенные сбережения могут быть обеспечены за счет мер по ограничению и экономии.

12. Комитет отмечает резкое увеличение сметы на бытовое и кухонное оборудование: эта смета на 76 400 долл. США превышает пересмотренные распределенные ассигнования на истекающий в настоящее время период, составляющие 10 000 долл. США. Необходимо ввести и поддерживать строгий контроль в этой области.

13. Аналогичным образом рациональное управление может позволить сократить смету на имущество и обслуживание (пункты 43-56 приложения II к докладу Генерального секретаря), в особенности в том, что касается складов полевого оборонительного имущества, интендантских и общих складов, а также услуг по контрактам.

14. Учитывая условия, в которых приходится действовать СОООНР, Консультативный комитет не считает целесообразным рекомендовать конкретно сократить расходы по той или иной статье. Комитет, однако, читает, что с учетом его замечаний, высказанных в пунктах 11-13 выше, и с должным вниманием, уделяемым экономии и эффективности, сбережения должны быть обеспечены. Таким образом, Комитет рекомендует Генеральному секретарю сократить смету в размере 32 248 000 долл. США брутто (31 870 000 долл. США нетто) на 300 000 долл. США. На этой основе и с учетом решения, которое будет принято Советом Безопасности в отношении мандата СОООНР после 30 ноября 1981 года, потребности в отношении СОООНР на

/...

12-месячный период с 1 декабря 1981 года по 30 ноября 1982 года не должны превышать 31 948 000 долл. США брутто (31 570 000 долл. США нетто). Консультативный комитет далее рекомендует предоставить Генеральному секретарю обычную гибкость при перемещении средств между различными статьями расходов, если это окажется необходимым в интересах обеспечения разумного управления и эффективности.

---